

МИНСКИЙ ФИЛИАЛ УЧРЕЖДЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ
«БЕЛОРУССКИЙ ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ КООПЕРАЦИИ»

ЦИКЛОВАЯ КОМИССИЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДИСЦИПЛИН, ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И
ЗДОРОВЬЯ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ
(НЕМЕЦКИЙ)

ДОМАШНЯЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

Для учащихся заочной формы получения образования

Специальность 2-25 01 10-01 35 ТОВАРОВЕДЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И
НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ

Контрольная работа составлена в соответствии с программой,
утвержденной Министерством образования
Республики Беларусь 04.07.2002

Минск 2019

Вариант 6

Для выполнения контрольной работы изучите следующие грамматические темы:

1. Образование форм страдательного залога. (Präsens Passiv, Imperfekt Passiv, Perfekt Passiv, Futurum I Passiv).
2. Конструкция «sein + Partizip II»(Zustandspassiv)
3. Инфинитивные группы и обороты.
4. Сложноподчинённое предложение: придаточное определительное, придаточное дополнительное, придаточное условное.

I. Перепишите следующие предложения. Подчеркните в них сказуемое. В скобках укажите его временную форму. Переведите предложения на русский язык.

1. Die Bücher von L.Tolstoi werden in der ganzen Welt mit Interesse gelesen.
2. Es wurde ihm von der Verkäuferin ein anderes Oberhemd empfohlen.
3. Diese Videokassette sind sehr schnell ausverkauft worden.
4. Vor der Kontrollarbeit werden von den Studenten alle Regeln wiederholt.
5. Wann wird seine Rede endlich abgeschlossen werden?

II. Употребите слова, данные в скобках, в качестве дополнения с предлогом durch или von.

1. Das Gepäck wird (der Gepäckträger) zum Taxi getragen.
2. Das Fenster wurde (der Wind) geöffnet.
3. Das Fußballspiel ist (unsere Sportler) gewonnen worden.
4. Asien wird von Europa (das Uralgebirge) getrennt.
5. Der Vertrag wurde (er) vorbereitet.

III. Переведите письменно предложения, в которых сказуемое выражено конструкцией «sein + Partizip II»

1. Der Tisch war festlich gedeckt.
2. Der Brief wird von allen gelesen sein.
3. Die Ware ist mit der Bahn geliefert.
4. Das Fenster war geöffnet.

IV. Образуйте сложноподчинённые предложения:

a) с союзами *dass, wenn, ob*.

1. Eine Frau fragte mich. Dieser Bus fährt zur Stadtbibliothek.
2. Ich weiß. Er liest gern Erzählungen von O. Henry.
3. Du triffst mich noch zu Hause an. Du kommst rechtzeitig.

b) вставьте *der, die, das* в нужном числе и падеже.

1. Diesen Mann, ... Gesicht mir bekannt ist, habe ich in unserem Büro gesehen.
2. Mein Schulfreund, von ... ich oft erzähle, arbeitet jetzt im Ausland.
3. Morgen kommt meine Tante, ... ich schon einige Jahre nicht gesehen habe.

V. Прочтите текст. Выпишите немецкие эквиваленты следующих слов и выражений:

- Торговые отношения
- Пересечение путей
- Достижение
- Заключить договор

Die Leipziger Messe

Zweimal in jedem Jahr, im Frühjahr und im Herbst, findet in der deutschen Stadt Leipzig eine Messe statt. Die Leipziger Messe hat eine vielhundertjährige Geschichte. Sie besteht seit dem 12. Jahrhundert. Die politische Lage, die Tatsache, dass sie an einer bedeutenden Straßenkreuzung lag, verhalfen der Stadtmesse, sich zu einer bedeutenden internationalen Messe zu entwickeln. Dank der Ost-West-Handelsrichtung wurde die Leipziger Messe schon Anfang des 18.Jahrhunderts die bedeutendste Messe der Welt. Heute setzt die Leipziger Messe ihre Tradition, dem gegenseitigen Nutzen der Völker und ihre Handelsbeziehungen zu dienen, fort.

Jedes Land ist bestrebt, das Beste nach Leipzig zu bringen. Auf der Messe kann man immer viele technische Neuerungen sehen. Jedes Land zeigt hier seine Errungenschaften auf dem Gebiet der Industrie und Technik, und es findet ein breiter Informationsaustausch statt. Die Messe bietet den Gästen die Möglichkeit, die Errungenschaften verschiedener Länder kennenzulernen, andere Staaten mit den Erzeugnissen ihres Landes bekannt zu machen und Handelsverträge abzuschließen.

VI. Выпишите из текста предложение с инфинитивной группой.

VII. Переведите текст письменно.